

og afgifter, der har tilsvarende virkning, som det pålægger varer med oprindelse i Fællesskabet og i tredjelande.

I denne meddelelse skal hvert associeret land specificere den told og de afgifter, der har tilsvarende virkning, som forbliver i anvendelse for varer med oprindelse i Fællesskabet i kraft af bestemmelserne i artikel 3, stk. 2 i konventionen.

2. Efter anmodning fra Fællesskabet skal der finde konsultationer sted i associeringsrådet om de stk. 1 omtalte toldtariffer eller lister.

Artikel 3

1. Ethvert associeret land skal i god tid underrette associeringsrådet om eventuel told eller afgifter, der har tilsvarende virkning, som det har til hensigt at indføre eller forhøje i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 3, stk. 2 i konventionen.

Denne meddelelse skal ledsages af økonomiske og finansielle oplysninger, der gør det muligt at vurdere nødvendigheden af at indføre eller bibeholde sådanne foranstaltninger.

2. Efter anmodning fra Fællesskabet skal der finde konsultationer sted i associeringsrådet

om de i stk. 1 omtalte foranstaltninger, inden de træder i kraft. Hvis disse konsultationer ikke finder sted inden for en periode af to måneder efter dagen for meddelelsen, kan det pågældende associerede land tage de påtænkte foranstaltninger i anvendelse.

I et motiveret nødstilfælde, kan disse foranstaltninger foreløbigt sættes i kraft inden konsultationerne finder sted, forudsat at associeringsrådet bliver underrettet samtidig.

Artikel 4

1. Med henblik på opkrævning af told og afgifter, der har tilsvarende virkning, og som opretholdes eller indføres i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2 i konventionen, skal den afgiftspligtige værdi der skal tages i betragtning være den faktiske værdi af varerne på den tid og det sted, hvor de indføres i toldområdet til salg, der finder sted under betingelserne om fuld konkurrence mellem en uafhængig køber og en uafhængig sælger.

2. Efter anmodning fra Fællesskabet skal der finde konsultationer sted i associeringsrådet om betingelserne for denne artikels anvendelse.

Protokol nr. 3

angående gennemførelse af artikel 7 i associeringskonventionen

De høje kontraherende parter

er blevet enige om følgende bestemmelser, som knyttes som bilag til konventionen:

Artikel 1

De i artikel 7, stk. 2 i konventionen omtalte udviklingsbehov er de behov, der er opført i artikel 1 i protokol nr. 2.

Artikel 2

1. De kvantitative restriktioner og foranstaltninger, der har tilsvarende virkning, som gælder på det tidspunkt, hvor konventionen træder i kraft og som bibeholdes af de associerede lande i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2 i konventionen skal meddeles til associeringsrådet senest tre måneder efter konventionens ikrafttræden, ledsaget af alle nødvendige for-

klaringer for at kunne vurdere behovet for at bibeholde dem.

Efter anmodning fra Fællesskabet skal der finde konsultationer sted i associeringsrådet om disse foranstaltninger.

2. Kvantitative restriktioner og foranstaltninger, der har tilsvarende virkning, som de associerede lande påtænker at indføre i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2 i konventionen skal meddeles til associeringsrådet i god tid, ledsaget af alle nødvendige forklaringer for at kunne vurdere behovet for at indføre dem.

Fællesskabet kan inden for en periode på en måned anmode om konsultationer i associeringsrådet.

I et behørigt motiveret nødstilfælde, og især når det angår de associerede landes landbrugsprodukter, kan disse foranstaltninger foreløbigt sættes i kraft inden konsultationerne fin-